

Content

Table of contents	V
Preface to the Cologne Commentary on Space Law	XVI
Editors' Foreword	XIX
Editors' Foreword to the Spanish version	XXI
Preface to Volume I	XXIII
Annotations to the Translation by the Translators	XXV
List of Contributors	XXXV
Table of Documents	XL
Table of Cases	LIII
Abbreviations	LV
Text of the 1967 Outer Space Treaty	LXIII
Historical Background	1
I. Introduction	3
II. Historical Context of the Negotiations	4
1. Aftermath of the Second World War and the Onset of the Cold War	4
2. Dawning of the Space Era	6
III. The Relevant Technological Development	11
1. Launch Technology	12
2. Artificial Satellites	15
3. Human Spaceflight	18
4. Scientific Probes	20
5. Spin-Offs	20
IV. Drafting History	22
V. Future Perspectives	26
Preamble	33
I. Introduction	35
II. Negotiations and Drafting History	35
III. Commentary	37
IV. Future Perspectives	41

Índice

Índice general	V
Prefacio para el Comentario de Colonia al Derecho del Espacio	XVI
Prólogo de los editores	XIX
Prólogo de los editores a la versión en español de la obra	XXI
Prefacio al Volumen I	XXIII
Notas a la traducción al español por los traductores	XXV
Lista de autores	XXXV
Tabla de documentos	XL
Tabla de casos	LIII
Abreviaturas	LV
Texto del Tratado del Espacio de 1967	LXIII
Contexto histórico	1
I. Introducción	3
II. Contexto histórico de las negociaciones	4
1. Postguerra de la Segunda Guerra Mundial y advenimiento de la Guerra Fría	4
2. El inicio de la era espacial	6
III. El desarrollo de la tecnología espacial	11
1. Tecnología de lanzadores	12
2. Satélites artificiales	15
3. Vuelos tripulados	18
4. Sondas científicas	20
5. Beneficios o retornos indirectos	20
IV. Historia del Tratado	22
V. Perspectivas futuras	26
Preámbulo	33
I. Introducción	35
II. Historia de las negociaciones y de la redacción	35
III. Comentario	37
IV. Perspectivas futuras	41

Article I.....	42	Artículo I.....	42
I. Introduction.....	45	I. Introducción.....	45
1. Objectives and significance of the provision	46	1. Objetivos y significado de la disposición	46
2. Regulation of other common spaces: Deep Seabed / High Seas, Antarctica, and regulation of airspace.....	47	2. Regulación de otros espacios comunes: fondos marinos / alta mar, Antártida, y regulación del espacio aéreo.....	47
II. Negotiation and Drafting History	49	II. Historia de las negociaciones y de la redacción...	49
III. Commentary	53	III. Comentario	53
1. Scope of application: ,outer space, including the Moon and other celestial bodies‘.....	53	1. Ámbito de aplicación: ,el espacio ultraterrestre, incluso la Luna y otros cuerpos celestes‘	53
a) Physical scope of application: delimitation of airspace and outer space, definition of a ,celestial body‘.....	53	a) Ámbito físico de aplicación: delimitación del espacio aéreo y ultraterrestre, definición de ,cuerpo celeste‘	53
b) Beneficiaries of the freedoms provided / Addressees of obligations ..	58	b) Beneficiarios de las libertades / Destinatarios de las obligaciones....	58
2. Rights Granted.....	59	2. Derechos garantizados	59
a) Freedom of exploration and use.....	59	a) Libertad de exploración y utilización..	59
b) Freedom of access.....	63	b) Libertad de acceso	63
c) Freedom of scientific investigation....	63	c) Libertad de investigación científica...	63
3. Limitation to Granted Rights	63	3. Limitaciones de los derechos garantizados	63
a) The ,common benefit‘ clause (Article I paragraph 1)	64	a) Cláusula del “beneficio común” (Artículo I, párrafo 1).....	64
b) ,for the benefit and in the interests of all countries‘	66	b) “En provecho y en interés de todos los países”	66
c) ,as the province of all mankind‘	68	c) “Incumben a toda la humanidad”....	68
d) Specific Limitation Contained in Paragraph 3	69	d) Limitación específica contenida en el párrafo 3	69
e) Limitations Outside Article I	69	e) Limitaciones más allá del Artículo I..	69
4. Legal Consequences of Article I paragraph 1	70	4. Consecuencias jurídicas del Artículo I párrafo 1	70
a) Binding character of the ,common benefit‘ clause	70	a) Carácter vinculante de la cláusula del ‘beneficio común’.....	70
b) Summary of Interpretation.....	71	b) Interpretación de la disposición	71
c) Frequent State Practice as Means of Interpretation	72	c) Prácticas estatales frecuentes como medio de interpretación	72
IV. Future Perspectives.....	75	IV. Perspectivas futuras	75
Article II.....	77	Artículo II.....	77
I. Introduction.....	80	I. Introducción	80
II. Negotiation and Drafting History	82	II. Historia de las negociaciones y de la redacción...	82
III. Commentary	84	III. Comentario	84
1. Methodology for Interpretation	84	1. Metodología para la interpretación	84
2. Analysis of the Terms of Article II	87	2. Análisis de los términos del Artículo II ..	87
a) ,National Appropriation‘	88	a) ‘Apropiación nacional’.....	88
b) ,Claim of Sovereignty‘	93	b) ‘Reivindicación de soberanía’.....	93
c) ,Use or Occupation‘	93	c) ‘Uso u ocupación’	93
d) ,Any Other Means‘	95	d) ‘Ni de ninguna otra manera’	95
3. Non-Appropriation under Article II as a Rule of Customary International Law	97	3. No apropiación en virtud del Artículo II como norma de Derecho internacional consuetudinario	97

a) Claim of State Sovereignty over Parts of the Geostationary Orbit	97	a) Reclamaciones de soberanía estatal sobre partes de la órbita geostacionaria.....	97
b) Private Claim for the Placing of a Satellite on an Asteroid	98	b) Reclamación privada por la colocación de un satélite sobre un asteroide	98
c) Private Sale of Plots on the Moon ..	99	c) Venta privada de parcelas en la Luna	99
4. Implications of the Meaning of Article II	101	4. Implicaciones del significado del Artículo II	101
IV. Future Perspectives	103	IV. Perspectivas futuras	103
1. Natural Resources of the Moon and the MOON	103	1. Recursos naturales de la Luna y el Acuerdo sobre la Luna.....	103
2. The Geostationary Orbit and the ITU Regulatory Regime	107	2. La órbita geostacionaria y el régimen regulador de la UIT	107
3. Natural Resources of the Deep Sea-Bed and UNCLOS.....	108	3. Recursos naturales de los fondos marinos y la CNUDM.....	108
4. Assessment of the Three Models	110	4. Valoración de los tres modelos	110
V. Conclusion	111	V. Conclusión	111
Article III	112	Artículo III	112
I. Introduction.....	114	I. Introducción.....	114
II. Negotiation and Drafting History	115	II. Historia de las negociaciones y de la redacción.....	115
III. Commentary	116	III. Comentario	116
1. Binding Character.....	116	1. Carácter vinculante	116
2. The meaning of “activities”	117	2. El significado de “actividades“	117
3. “maintaining international peace and security”	117	3. “Mantenimiento de la paz y seguridad internacionales”	117
4. The applicability of international law	118	4. La aplicabilidad del Derecho internacional.....	118
5. The applicability of the UN Charter	119	5. La aplicabilidad de la Carta de las Naciones Unidas	119
6. Article III and other Articles of the Outer Space Treaty.....	121	6. El Artículo III y otros Artículos del Tratado del Espacio.....	121
IV. Future Perspectives.....	122	IV. Perspectivas futuras	122
Article IV	123	Artículo IV	123
I. Introduction.....	126	I. Introducción.....	126
II. Negotiation and Drafting History	128	II. Historia de las negociaciones y de la redacción	128
III. Commentary	133	III. Comentario	133
1. Ban on nuclear weapons or any other kinds of weapons of mass destruction (Paragraph 1).....	133	1. Prohibición de armas nucleares o de ningún otro tipo de armas de destrucción en masa (párrafo 1).....	133
a) “not to place in orbit around the Earth any objects carrying nuclear weapons or any other kinds of weapons of mass destruction”.....	133	a) “a no colocar en órbita alrededor de la Tierra ningún objeto portador de armas nucleares ni de ningún otro tipo de armas de destrucción en masa”	133
1) Nuclear weapons and any other kinds of WMD	133	1) Armas nucleares ni ningún otro tipo de armas de destrucción en masa	133
2) Placing in orbit around the Earth.....	139	2) Colocar en órbita alrededor de la Tierra	139

b)	“install such weapons on celestial bodies, or station such weapons in outer space in any other manner” ...	141
2.	Use of the Moon and other celestial bodies exclusively for peaceful purposes (Paragraph 2).....	145
a)	Moon and other celestial bodies	145
b)	“exclusively for peaceful purposes” (Sentence 1)	146
c)	Prohibition of the establishment of military bases, installations and fortifications, the testing of any type of weapons and the conduct of military manoeuvres on celestial bodies (Sentence 2).....	149
d)	Use of military personnel (Sentence 3)	150
e)	Use of any equipment or facility necessary for peaceful exploration (Sentence 4)	151
3.	Article IX in the context of Article IV	152
4.	Interrelation with other space law provisions.....	153
5.	Subsequent State practice and development of doctrines.....	154
a)	State practice.....	154
1)	Multilateral.....	156
2)	Bilateral.....	158
b)	Doctrines.....	160
1)	United States of America	161
2)	Russia.....	162
3)	People’s Republic of China	164
4)	Europe.....	164
5)	NATO.....	165
IV.	Future Perspectives.....	166
Article V.....		167
I.	Introduction.....	169
II.	Negotiations and Drafting History.....	169
III.	Commentary	170
1.	Definition: “astronauts”	170
2.	Definition: “Envoys of mankind”	174
3.	Definition: “all possible assistance”	175
4.	Astronauts in distress on earth.....	177
5.	The obligations to provide relevant information.....	179
IV.	Future Perspectives.....	180

b)	“a no emplazar tales armas en los cuerpos celestes y a no colocar tales armas en el espacio ultraterrestre en ninguna otra forma”.....	141
2.	Utilización de la Luna y los demás cuerpos celestes exclusivamente con fines pacíficos (párrafo 2)	145
a)	La Luna y los demás cuerpos celestes	145
b)	“exclusivamente con fines pacíficos” (1ª frase).....	146
c)	Prohibición de establecer en los cuerpos celestes bases, instalaciones y fortificaciones militares, efectuar ensayos con cualquier tipo de armas y realizar maniobras militares (2ª frase)	149
d)	Utilización de personal militar (3ª frase).....	150
e)	Utilización de cualquier equipo o medios necesarios para la exploración pacífica (4ª frase).....	151
3.	El Artículo IX en el contexto del Artículo IV	152
4.	Interrelación con otras disposiciones del Derecho del espacio	153
5.	Práctica posterior de los Estados y desarrollo de doctrinas	154
a)	Práctica de los Estados.....	154
1)	Multilateral.....	156
2)	Bilateral.....	158
b)	Doctrinas.....	160
1)	Estados Unidos de América	161
2)	Rusia	162
3)	República Popular China	164
4)	Europa.....	164
5)	OTAN.....	165
IV.	Perspectivas futuras	166
Artículo V		167
I.	Introducción.....	169
II.	Historia de las negociaciones y de la redacción.....	169
III.	Comentario	170
1.	Definición: “astronautas”	170
2.	Definición: “Enviados de la Humanidad”... ..	174
3.	Definición: “Toda posible asistencia”	175
4.	Astronautas en peligro en la Tierra.....	177
5.	La obligación de proporcionar información relevante	179
IV.	Perspectivas Futuras	180

Article VI	181	Artículo VI	181
I. Introduction.....	184	I. Introducción.....	184
II. Negotiation and Drafting History	184	II. Historia de la negociación y de la redacción.....	184
III. Commentary	188	III. Comentario	188
1. International responsibility for national activities (sentence 1).....	188	1. Responsabilidad internacional por las actividades nacionales (1ª frase).....	188
a) Activities in outer space.....	188	a) Actividades en el espacio ultraterrestre	188
1) ‘outer space’ (delimitation).....	188	1) ‘espacio ultraterrestre’ (delimitación).....	188
2) ‘In’ outer space	189	2) ‘En’ el espacio ultraterrestre ...	189
3) Activity	192	3) Actividad.....	192
b) National activities	193	b) Actividades nacionales	193
c) Governmental agencies.....	193	c) Organismos gubernamentales	193
d) Non-governmental entities.....	195	d) Entidades no gubernamentales.....	195
e) International responsibility	195	e) Responsabilidad internacional	195
1) Responsibility for activities carried on by governmental agencies.....	195	1) Responsabilidad por las actividades llevadas a cabo por organismos gubernamentales	195
2) Responsibility for activities carried on by non-governmental entities	196	2) Responsabilidad por las actividades realizadas por entidades no gubernamentales	196
3) General aspects of international responsibility.....	205	3) Aspectos generales de la responsabilidad internacional..	205
f) Conformity of national activities with the Outer Space Treaty provisions.....	206	f) Conformidad de las actividades nacionales con las disposiciones del Tratado del Espacio.....	206
2. Authorisation and Supervision of non-governmental activities (sentence 2).....	206	2. Autorización y fiscalización de las actividades no gubernamentales (2ª frase)..	206
a) Activities of non-governmental entities.....	207	a) Actividades de entidades no gubernamentales	207
b) Appropriate State party to the Treaty	207	b) El pertinente Estado parte en el Tratado	207
c) Authorisation	207	c) Autorización.....	207
1) Contents	207	1) Contenido.....	207
2) Implementation of authorisation requirements.....	210	2) Aplicación del requisito de obtener autorización.....	210
d) Continuing Supervision	211	d) Fiscalización constante	211
e) National space legislation	212	e) Legislación espacial nacional	212
3. International Responsibility for activities carried on by international organisations (sentence 3).....	216	3. Responsabilidad por las actividades realizadas por organizaciones internacionales (3ª frase).....	216
IV. Future Perspectives.....	219	IV. Perspectivas Futuras	219
Article VII.....	223	Artículo VII.....	223
I. Introduction.....	226	I. Introducción.....	226
1. Responsibility and Liability.....	227	1. Responsabilidad de autorizar y supervisar frente a responsabilidad por daños.....	227
2. International State Liability	229	2. Responsabilidad internacional de los Estados.....	229
II. Negotiations and Drafting History.....	230	II. Historia de las negociaciones y de la redacción	230
1. Negotiations on Liability	230	1. Negociaciones acerca de la responsabilidad..	230
2. Preliminary Drafts on Liability.....	233	2. Borradores preliminares sobre responsabilidad	233
3. The 1963 Declaration.....	235	3. La Declaración de 1963	235
4. Consensus on Liability.....	236	4. Consenso acerca de la responsabilidad...	236

III. Commentary	238	III. Comentario	238
1. State Liability for Space Activities Under International Law	238	1. Responsabilidad estatal por las actividades espaciales conforme al Derecho internacional	238
2. Status and Scope of Article VII	240	2. Situación y alcance del Artículo VII.....	240
a) Liability of Launching State	241	a) Responsabilidad del Estado de lanzamiento	241
b) Concept of Launching State.....	242	b) Concepto de Estado de lanzamiento..	242
c) The Concept of Launching State and Liability.....	243	c) El Concepto de Estado de lanzamiento y la responsabilidad por daños.....	243
d) UNCOPUOS Working Group on Definition of Launching State.....	245	d) Grupo de Trabajo de UNCOPUOS sobre el concepto de Estado de lanzamiento	245
3. Registration of Space Objects.....	246	3. Registro de objetos espaciales	246
4. Damage Caused by Space Object	247	4. Daño causado por un objeto espacial.....	247
a) Definition of ,object‘	247	a) Definición de ,objeto‘	247
b) Definition of ,outer space‘	249	b) Definición de ,espacio ultraterrestre‘ ...	249
c) Destination of object.....	249	c) Destino del objeto	249
d) Damage	250	d) Daños	250
5. Causation	250	5. Causación.....	250
a) Direct and Indirect Causation	250	a) Causación directa e indirecta	250
6. Liability.....	252	6. Responsabilidad	252
a) Extent of Liability.....	252	a) Alcance de la responsabilidad.....	252
b) General and Special Rules of Liability.....	252	b) Normas generales y especiales de responsabilidad	252
7. Application of Treaty	253	7. Aplicación del Tratado.....	253
a) Application in Practice.....	253	a) Aplicación en la práctica.....	253
b) Claims Procedure and State Practice ..	255	b) Procedimiento de reclamaciones y práctica estatal.....	255
1) Claims under Domestic Law... ..	255	1) Reclamaciones de Derecho interno	255
2) Effect of the Liability of the Launching State on National Legislation.....	256	2) Efectos de la responsabilidad del Estado de lanzamiento sobre la legislación nacional ...	256
IV. Future Perspectives	257	IV. Perspectivas futuras	257
Article VIII.....	258	Artículo VIII	258
I. Introduction.....	262	I. Introducción.....	262
II. Negotiation and Drafting History	265	II. Historia de las negociaciones y de la redacción.....	265
1. Article VIII Outer Space Treaty.....	265	1. El Artículo VIII del Tratado del Espacio ...	265
2. Later Developments	266	2. Desarrollo posterior	266
III. Commentary	267	III. Comentario	267
1. Registry / Object launched into outer space (Article VIII, sentence 1 part 1).....	267	1. Registro / Objeto lanzado al espacio ultraterrestre (Artículo VIII, 1ª frase, 1ª parte)	267
a) Object launched into outer space....	267	a) Objeto lanzado al espacio ultraterrestre	267
b) State of registry	268	b) Estado de registro.....	268
c) Obligation to register nationally	269	c) Obligación de registrar a nivel nacional.....	269
1) General.....	269	1) General.....	269
2) Launching State	270	2) Estado de lanzamiento	270
3) Attribution of space objects to States.....	272	3) Atribución de objetos espaciales a Estados	272
4) Space debris and non-functional space objects.....	273	4) Desechos espaciales y objetos no funcionales.....	273

d)	Transfer of ownership in orbit versus delivery in orbit.....	276
2.	Jurisdiction and control (Article VIII sentence 1 part 2).....	278
a)	Definition: ‘jurisdiction and control’ ..	279
b)	Obligation to exercise jurisdiction and control.....	280
c)	Applicability of the ‘genuine link’ principle?	281
d)	Legal consequences of jurisdiction and control	283
e)	Innocent passage through foreign airspace	284
f)	International organisations exercising jurisdiction and control?	287
3.	Ownership (Article VIII sentence 2)	290
a)	Objects launched into outer space, including objects landed or constructed on a celestial body	290
b)	Effect of ownership and State responsibility.....	291
4.	Return of objects (Article VIII sentence 3) ...	292
5.	Establishment of a National registry.....	293
6.	Subsequent State Practice	294
IV.	Future Perspectives	295

Article IX	299	
I.	Introduction.....	302
II.	Negotiation and Drafting History	303
III.	Commentary	308
1.	The principle of ‘co-operation’	308
2.	The principle of ‘due regard’	310
3.	The notion of ‘corresponding interests’ ..	312
4.	The Protection of the Outer Space Environment.....	312
a)	‘Harmful contamination’	313
b)	Inter-relation with International Environmental Law.....	314
c)	International Efforts to Protect the Outer Space Environment.....	315
d)	Relevant National Legislation	318
5.	The Consultation Mechanism	318
a)	A Possible Code of Conduct?	319
b)	State Responsibility in Article IX... ..	321
IV.	Future Perspectives	322

d)	Transmisión de la propiedad sobre objetos en órbita, frente a la entrega de objetos en órbita	276
2.	Jurisdicción y control (Artículo VIII, 1ª frase, parte 2ª).....	278
a)	Definición: ‘jurisdicción y control’ ..	279
b)	Obligación de ejercer la jurisdicción y el control.....	280
c)	¿Se aplica el principio del ‘vínculo genuino’?	281
d)	Consecuencias jurídicas de la jurisdicción y el control	283
e)	El paso inocente a través de un espacio aéreo extranjero.....	284
f)	¿Ejercen las organizaciones internacionales la jurisdicción y el control?	287
3.	El derecho de propiedad (Artículo VIII, 2ª frase).....	290
a)	Objetos lanzados al espacio ultraterrestre, incluso objetos que hayan descendido o se construyan en un cuerpo celeste.....	290
b)	Efectos de la propiedad y responsabilidad estatal	291
4.	Devolución de objetos (Artículo VIII, 3ª frase)	292
5.	Establecimiento de un registro nacional ...	293
6.	Práctica estatal posterior	294
IV.	Perspectivas futuras	295

Artículo IX	299	
I.	Introducción.....	302
II.	Historia de las negociaciones y de la redacción.....	303
III.	Comentario	308
1.	El principio de ‘cooperación’	308
2.	El principio de la ‘debida consideración’... ..	310
3.	La noción de ‘intereses correspondientes’	312
4.	La protección del medio ambiente espacial.....	312
a)	‘Contaminación nociva’	313
b)	Relación con el Derecho Internacional del Medio Ambiente .	314
c)	Esfuerzos internacionales por proteger el medio ambiente espacial..	315
d)	Legislaciones nacionales relevantes ..	318
5.	Mecanismo de consultas	318
a)	Posibilidad de establecer un código de conducta	319
b)	Responsabilidad de los Estados conforme al Artículo IX.....	321
IV.	Perspectivas futuras	322

Article X.....	324	Artículo X	324
I. Introduction.....	326	I. Introducción.....	326
II. Negotiation and Drafting History	327	II. Historia de las negociaciones y de la redacción ..	327
III. Commentary	329	III. Comentario	329
IV. Future Perspectives.....	334	IV. Perspectivas Futuras	334
Article XI	335	Artículo XI.....	335
I. Introduction.....	338	I. Introducción.....	338
II. Negotiations and Drafting History.....	341	II. Historia de las negociaciones y la redacción ..	341
III. Commentary	344	III. Comentario	344
1. Comparative review of the ‘duty of information’ in international treaties	344	1. Análisis comparativo del ‘deber de informar’ en los tratados internacionales	344
a) The Antarctic Treaty	344	a) El Tratado Antártico.....	344
b) The Law of the Sea	345	b) El Derecho del Mar.....	345
c) The Moon Agreement	345	c) El Acuerdo sobre la Luna.....	345
2. Obligations under Article XI.....	346	2. Obligaciones bajo el Artículo XI	346
a) Addressee of the obligation to disclose information.....	347	a) Titular de la obligación de informar ..	347
b) Recipients of the disclosed information.....	347	b) Destinatarios de la información	347
c) Information to be disclosed.....	348	c) Información que debe transmitirse .	348
d) Modalities of disclosure.....	349	d) Modos de transmitir la información ..	349
e) Legal Binding Effect.....	352	e) Efecto jurídico vinculante	352
f) Links to other Outer Space Law provisions.....	352	f) Conexiones con otras disposiciones del Derecho del Espacio	352
3. Review of the implementation of Article XI of the Outer Space Treaty and possible developments in the future.....	355	3. Análisis de la aplicación del Artículo XI del Tratado del Espacio, y posibles desarrollos en el futuro	355
a) The role of Article XI in the context of registration requirements	356	a) El papel del Artículo XI en el contexto de las obligaciones en materia de registro	356
b) Article XI and the Peaceful Use of Outer Space.....	358	b) El Artículo XI y los usos pacíficos del espacio ultraterrestre	358
c) Other uses of Article XI.....	360	c) Otros usos del Artículo XI	360
d) Implementation through national space legislations	361	d) Aplicación a través de las legislaciones espaciales nacionales....	361
4. Further relations with current concerns in outer space activities and possible recommendations	363	4. Relaciones con otros asuntos de actualidad en el espacio ultraterrestre, y posibles recomendaciones.....	363
IV. Future Perspectives.....	364	IV. Perspectivas futuras	364
Article XII.....	366	Artículo XII.....	366
I. Introduction.....	368	I. Introducción.....	368
II. Negotiations and Drafting History.....	368	II. Historia de las negociaciones y de la redacción..	368
III. Commentary	369	III. Comentario	369
1. ‘Stations, installations, equipment and space vehicles’	369	1. ‘Estaciones, instalaciones, equipo y vehículos espaciales’.....	369
2. ‘On the Moon and other celestial bodies’	370	2. ‘En la Luna y otros cuerpos celestes’.....	370
3. ‘Shall be open’	370	3. ‘Serán accesibles’	370
4. ‘Representatives of other state parties’ ...	371	4. ‘Representantes de otros Estados Partes’	371
5. ‘On a basis of reciprocity’	371	5. ‘Sobre la base de reciprocidad’.....	371
6. ‘Reasonable advance notice of a projected visit’	372	6. ‘Notificación con antelación razonable de la intención de hacer una visita’.....	372
7. ‘Appropriate consultations’	373	7. ‘Las consultas que procedan’.....	373
8. ‘Maximum precautions’	375	8. ‘Máximo de precauciones’.....	375
9. Analogous State Practice	375	9. Prácticas estatales análogas	375

IV. Future Perspectives.....	376	IV. Perspectivas futuras	376
Article XIII.....	378	Artículo XIII	378
I. Introduction.....	382	I. Introducción.....	382
II. Negotiation and Drafting History	382	II. Historia de las negociaciones y de la redacción..	382
III. Commentary	383	III. Comentario	383
1. ‘International organisation’.....	383	1. ‘Organización internacional’.....	383
2. Distinction between 1st and 2nd Paragraph.....	385	2. Distinción entre los párrafos 1º y 2º	385
3. Pacta tertiis nec nocent nec prosunt.....	387	3. Pacta tertiis nec nocent nec prosunt.....	387
4. ‘Practical questions’.....	388	4. ‘Problemas prácticos’	388
IV. Future Perspectives.....	389	IV. Perspectivas Futuras	389
Article XIV - XVII.....	392	Artículo XIV - XVII	392
I. Introduction.....	395	I. Introducción.....	395
II. Negotiations and Drafting History.....	395	II. Historia de las negociaciones y de la redacción	395
III. Commentary	396	III. Comentario	396
1. Article XIV: Signature, Ratification, Depository Governments, Entry into Force and Treaty Registration.....	396	1. Artículo XIV: Firma, ratificación, Gobiernos depositarios, entrada en vigor y registro del Tratado.....	396
2. Articles XV and XVI: Amendment and Withdrawal.....	399	2. Artículos XV y XVI: Enmienda y retirada	399
3. Article XVII: Authenticity	399	3. Artículo XVII: Autenticidad de los textos... ..	399
4. Omission of a Dispute Settlement Clause	401	4. Omisión de una Cláusula de Solución de Controversias	401
IV. Future Perspectives.....	402	IV. Perspectivas futuras	402
Bibliography	405	Bibliografía	405